

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/1140

(2020. gada 30. jūlijs)

par galīga antidempinga maksājuma atkārtotu noteikšanu pēc Tiesas sprieduma lietā C-251/18 *Trace Sport SAS* velosipēdu importam neatkarīgo no tā, vai tiem ir deklarēta Šrilankas izcelsme

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. pantu,

tā kā:

A. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI UN VISPĀRĒJĀS TIESAS UN EIROPAS SAVIENĪBAS TIESAS SPRIEDUMI**1. Spēkā esošie pasākumi**

- (1) 2011. gadā pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas tika veikta saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011 noteica galīgu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam ("sākotnējie pasākumi") ⁽²⁾.
- (2) 2013. gadā pēc pretapiešanas izmeklēšanas, kas tika veikta saskaņā ar pamatregulas 13. pantu ("pretapiešanas izmeklēšana"), Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 501/2013 paplašināja sākotnējos pasākumus, attiecinot tos uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas vai Tunisijas izcelsme ("apstrīdētā regula") ⁽³⁾.

2. Vispārējās tiesas spriedums lietā T-413/13 un Eiropas Savienības Tiesas spriedums apvienotajās lietās C-248/15P, C-254/15P un C-260/15P

- (3) *City Cycles Industries* ("City Cycle") apstrīdēja apstrīdēto regulu Vispārējā tiesā.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 990/2011 (2011. gada 3. oktobris), ar ko pēc termiņa beigu pārskata atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktam piemēro galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importa (OV L 261, 6.10.2011., 2. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 501/2013 (2013. gada 29. maijs), ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, attiecina uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas, neatkarīgi no tā, vai šiem velosipēdiem ir deklarēta Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas vai Tunisijas izcelsme (OV L 153, 5.6.2013., 1. lpp.).

- (4) Eiropas Savienības Vispārējā tiesa ar 2015. gada 19. marta spriedumu lietā T-413/13 *City Cycle Industries*/Padome atcēla Padomes Īstenošanas regulas (ES) Nr. 501/2013 1. panta 1. un 3. punktu, ciktāl tie attiecas uz *City Cycle Industries* ("City Cycle").
- (5) Pret Vispārējās tiesas 2015. gada 19. marta spriedumu iesniegtās apelācijas sūdzības 2017. gada 26. janvārī tika noraidītas ar Tiesas spriedumu apvienotajās lietās C-248/15P, C-254/15P⁽⁴⁾ un C-260/15P *City Cycle Industries*/Padome.
- (6) Pēc Tiesas sprieduma Komisija 2017. gada 11. aprīlī ar paziņojumu⁽⁵⁾ daļēji atsāka pretapiēšanas izmeklēšanu, kura attiecas uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme, un kuras rezultātā tika pieņemta apstrīdētā regula, un atsāka to posmā, kurā izdarīts pārkāpums. Atsākšana attiecas tikai uz Tiesas sprieduma izpildi attiecībā uz *City Cycle*. Atsākšanas rezultātā Komisija pieņēma 2018. gada 9. janvāra Īstenošanas regulu (ES) 2018/28, ar ko atkārtoti nosaka galīgo antidempinga maksājumu uzņēmuma *City Cycle Industries* veiktajam velosipēdu importam neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme⁽⁶⁾ ("City Cycle regula").

3. Eiropas Savienības Tiesas spriedums lietā C-251/18

- (7) 2019. gada 19. septembrī saistībā ar *Rechtbank Noord-Holland* lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu Tiesa lietā C-251/18 *Trace Sport SAS* atzina apstrīdēto regulu⁽⁷⁾ par spēkā neesošu, ciktāl tā attiecas uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tiem ir deklarēta Šrilankas izcelsme. Tiesa secināja, ka apstrīdētajā regulā nav individuāli analizētas apiēšanas darbības, kurās varētu būt iesaistījušies *Kelani Cycles* un *Creative Cycles*. Tiesa konstatēja, ka secinājumus attiecībā uz pārsūtīšanas darījumu esamību Šrilankā nevar juridiski balstīt tikai uz dubulto konstatējumu, ko skaidri izdarījusi Padome, proti, pirmkārt, ka pastāv pārmaiņas tirdzniecības modeli starp Šrilanku un Savienību un, otrkārt, ka daļa no ražotājiem eksportētājiem nav sadarbojušies. Pamatojoties uz to, Tiesa atzina apstrīdēto regulu par spēkā neesošu, ciktāl tā attiecas uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tiem ir deklarēta šis valsts izcelsme.

4. Sprieduma lietā C-251/18 sekas

- (8) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 266. pantu Savienības iestādēm ir jāveic vajadzīgie pasākumi, lai pildītu 2019. gada 19. septembra spriedumu.
- (9) No judikatūras izriet, ka gadījumos, kad ar Tiesas spriedumu tiek atcelta regula, ar ko nosaka antidempinga maksājumus, vai šāda regula tiek pasludināta par spēkā neesošu, iestādei, kurai ir jāveic vajadzīgie pasākumi šāda sprieduma izpildei, ir tiesības atsākt šīs regulas pamatā esošo procedūru, pat ja šādas tiesības nav skaidri paredzētas piemērojamajā tiesiskajā regulējumā⁽⁸⁾.

⁽⁴⁾ Apvienotās lietas C-248/15P (Savienības ražošanas nozares iesniegtā apelācijas sūdzība), C-254/15P (Eiropas Komisijas iesniegtā apelācijas sūdzība) un C-260/15P (Eiropas Savienības Padomes iesniegtā apelācijas sūdzība).

⁽⁵⁾ Paziņojums par Vispārējās tiesas 2015. gada 19. marta spriedumu lietā T-413/13 *City Cycle Industries*/Eiropas Savienības Padome un Tiesas 2017. gada 26. janvāra spriedumu lietās C-248/15 P, C-254/15 P un C-260/15 P saistībā ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 501/2013, ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, attiecinā uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas, neatkarīgi no tā, vai šiem velosipēdiem ir deklarēta Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas vai Tunisijas izcelsme (2017/C 113/05) (OV C 113, 11.4.2017., 4. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/28 (2018. gada 9. janvāris), ar ko atkārtoti nosaka galīgo antidempinga maksājumu uzņēmuma *City Cycle Industries* veiktajam velosipēdu importam neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme (OV L 5, 10.1.2018., 27. lpp.).

⁽⁷⁾ Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 501/2013 (2013. gada 29. maijs).

⁽⁸⁾ Tiesas 2018. gada 15. marta spriedums lietā C-256/16 *Deichmann*, ECLI:EU:C:2018:187, 73. punkts; sk. arī Tiesas 2019. gada 19. jūnija spriedumu lietā C-612/16 *P&J Clark International*, ECLI:EU:C:2019:508, 43. punktu.

- (10) Turklāt, ja vien konstatētais pārkāpums neietver visas procedūras prettiesiskumu, attiecīgajai iestādei, lai pieņemtu aktu, ar kuru paredzēts aizstāt atcelto vai par spēkā neesošu atzīto aktu, ir tiesības šo procedūru atsākt posmā, kurā šis pārkāpums ir izdarīts⁽⁹⁾. Konkrēti tas nozīmē, ka tāda akta atcelšana, ar kuru atceļ administratīvu procedūru, neietekmē tādas sagatavošanās darbības kā, piemēram, šajā lietā ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 875/2012⁽¹⁰⁾ sāktās pretapiešanas procedūras sākšana.
- (11) Tādējādi Komisijai ir iespēja labot tos apstrīdētās regulas aspektus, kuru dēļ tā tika atzīta par spēkā neesošu, un atstāt spēkā tās daļas, kuras Tiesas spriedums neietekmē⁽¹¹⁾.

B. PROCEDŪRA

1. Procedūra līdz sprieduma pasludināšanai

- (12) Komisija apstiprina apstrīdētās regulas 1.–23. apsvērumu. Spriedums tos neietekmē.

2. Atsākšana

- (13) Pēc sprieduma lietā C-251/18 *Trace Support SAS* Komisija 2019. gada 2. decembrī publicēja Īstenošanas regulu⁽¹²⁾, ar kuru atsāka pretapiešanas izmeklēšanu, kas attiecās uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme, un kā rezultātā tika pieņemta apstrīdētā regula, un atsāka to posmā, kurā izdarīts pārkāpums (“atsākšanas regula”).
- (14) Atsākšana attiecas tikai uz lietā C-251/18 *Trace Sport SAS* pieņemtā Tiesas sprieduma izpildi. Nelikumība, ko Tiesa atzinusi šajā spriedumā, attiecas uz Savienības iestāžu pienākumu uzņemties pierādīšanas pienākumu, kas izriet no Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 3. punkta tajā laikā spēkā esošajā redakcijā.
- (15) Tā kā Tiesas konstatētais pārkāpums lietā C-251/18 neietekmē *City Cycle* regulu, šī procedūra neattiecas uz galīgajiem antidempinga maksājumiem, kas noteikti *City Cycle Industries* veiktam velosipēdu importam, kas nosūtīts no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme.
- (16) Komisija par izmeklēšanas atsākšanu informēja Šrilankas ražotājus eksportētājus, Šrilankas valdības pārstāvjus, Savienības ražošanas nozari un citas zināmās pretapiešanas izmeklēšanā iesaistītās ieinteresētās personas. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja atsākšanas regulā noteiktajā termiņā rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklauššanu Komisijā un/vai pie tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas. Neviena no ieinteresētajām personām nepieprasīja, lai tās uzklaušītu Komisija un/vai tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersona.

3. Importa reģistrēšana

- (17) Ievērojot pamatregulas 14. panta 5. punktu, uz izmeklējamā ražojuma importu tiek attiecināta reģistrācija, lai nodrošinātu, ka tad, ja izmeklēšanā tiktu konstatēta pasākumu apiešana, no dienas, kad noteikts, ka jāreģistrē izmeklējamā ražojuma imports, varētu atbilstošā apmērā iekasēt antidempinga maksājumus.

⁽⁹⁾ Turpat, 74. punkts; sk. arī Tiesas 2019. gada 19. jūnija spriedumu lietā C-612/16 *P&J Clark International*, ECLI:EU:C:2019:508, 43. punktu.

⁽¹⁰⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 875/2012 (2012. gada 25. septembris), ar ko sāk izmeklēšanu par antidempinga pasākumu, kuri ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011 noteikti Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, iespējamu apiešanu, nosūtīt velosipēdus no Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas, neatkarīgi no tā, vai tie ir vai nav deklarēti ar izcelsmi Indonēzijā, Malaizijā, Šrilankā un Tunisijā, un ar ko nosaka šā importa reģistrēšanu (OV L 258, 26.9.2012., 21. lpp.).

⁽¹¹⁾ 2000. gada 3. oktobra spriedums lietā C-458/98 *P Industrie des Poudres Sphériques/Padome*, ECLI:EU:C:2000:531, 80.–85. punkts.

⁽¹²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/1997 (2019. gada 29. novembris), ar kuru atsāk izmeklēšanu pēc Tiesas 2019. gada 19. septembra sprieduma lietā C-251/18 *Trace Sport SAS* par 2013. gada 29. maija Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 501/2013, ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, attiecinā uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas, neatkarīgi no tā, vai šiem velosipēdiem ir deklarēta Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas vai Tunisijas izcelsme (OV L 310, 2.12.2019., 29. lpp.).

- (18) Komisija 2019. gada 2. decembrī ar atsākšanas regulu noteica, ka jāreģistrē no Šrilankas nosūtītu velosipēdu imports neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme.

4. Izmeklējamais ražojums

- (19) Izmeklējamais ražojums ir tāds pats kā apstrīdētajā regulā, t. i., Ķīnas Tautas Republikas ("Ķīna") izcelsmes nemotorizēti divriteņi un citi velosipēdi (ieskaitot kravas trīsriteņus, bet izņemot vienriteņus), uz kuriem pašlaik attiecas KN kodi ex 8712 00 30 un ex 8712 00 70 (*Taric* kodi 8712 00 30 10 un 8712 00 70 91) un kuri nosūtīti no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme.

C. NOVĒRTĒJUMS PĒC SPRIEDUMA PASLUDINĀŠANAS

1. Ievadpiezīmes

- (20) Pirmkārt, Tiesa lēma, ka apstrīdētajā regulā nav individuāli analizētas apiešanas darbības, kurās varētu būt iesaistījušies *Kelani Cycles* un *Creative Cycles*. Tiesa konstatēja, ka secinājumus attiecībā uz pārsūtīšanas darījumu esamību Šrilankā nevar juridiski balstīt tikai uz dubulto konstatējumu, ko skaidri izdarījusi Padome, proti, pirmkārt, ka pastāv pārmaiņas tirdzniecības modelī starp Šrilanku un Savienību un, otrkārt, ka daļa no ražotājiem eksportētājiem nav sadarbojušies.
- (21) Otrkārt, spriedumā nav apšaubīts, ka Padome bija tiesīga uzskatīt *Kelani Cycles* par personu, kas izmeklēšanā nesadarbojās, un ka Šrilankā valsts līmenī bija būtiska nesadarbošanās (uzņēmumi, kas nesadarbojās vai atsaucā sadarbību, veidoja 75 % no kopējā eksporta no Šrilankas pārskata periodā). *Creative Cycles* izmeklēšanā nesadarbojās. Tāpēc tiek apstiprināts apstrīdētās regulas 35.–42. apsvērumi.

2. Antidempinga maksājuma koriģējošās ietekmes mazināšana

- (22) Apstrīdētās regulas 93.–96. apsvērumā Padome bija konstatējusi, ka pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē ir pierādījumi, ka maksājuma koriģējošā ietekme mazinās. Šie konstatējumi tiek apstiprināti.

3. Pierādījumi par dempingu

- (23) Apstrīdētās regulas 97. un 98. apsvērumā, kā arī 107.–110. apsvērumā Padome bija konstatējusi pierādījumus par dempingu saistībā ar normālajām vērtībām, kas saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu noteiktas iepriekš līdzīgajam ražojumam. Šie konstatējumi tiek apstiprināti.

4. Apiešanas prakses esamība

- (24) Apstrīdētā regula tika atzīta par spēkā neesošu, jo Padome nebija sniegusi pietiekamu pamatojumu par to, ka atsevišķi uzņēmumi īsteno apiešanas praksi. Tiek atgādināts, ka apiešanas prakses esamību var konstatēt, citu starpā pamatojoties uz pārsūtīšanu vai montāžas operācijām.
- (25) Pretapiešanas izmeklēšanā seši Šrilankas uzņēmumi iesniedza atbrīvojuma pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu. Minētajā izmeklēšanā noteiktajā pārskata periodā (no 2011. gada 1. septembra līdz 2012. gada 31. augustam) šie seši uzņēmumi nodrošināja 69 % no kopējā importa Savienībā no Šrilankas. No šiem sešiem uzņēmumiem trīs tika atbrīvoti no paplašinātajiem maksājumiem un viens uzņēmums pārtrauca sadarbību. Divu atlikušo uzņēmumu (*Kelani Cycles* un *City Cycle Industries*) atbrīvojuma pieprasījumi tika noraidīti, jo šie uzņēmumi nevarēja pierādīt, ka nav iesaistīti apiešanas praksē. Kā minēts apstrīdētās regulas 37.–42. apsvērumā, 144. un 146.–149. apsvērumā, šie konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu tika balstīti uz pieejamajiem faktiem.
- (26) Atsāktajā izmeklēšanā tika atklāts, ka uzņēmumu līmenī nav papildu pierādījumu, kas varētu pamatot konstatējumu par pārsūtīšanu. Tāpēc tika secināts, ka nav iespējams konstatēt pārsūtīšanu.

- (27) Tomēr pieejamie pierādījumi liecināja, ka ir īstenota apiešanas prakse, izmantojot montāžas operācijas. Pierādījumu pamatā bija pieejamie dati, ko pretapiešanas izmeklēšanā bija snieguši *City Cycle* un *Kelani Cycles*. Padome iepriekš nebija sīki novērtējusi šos datus, jo neuzskatīja to par nepieciešamu, lai, ievērojot nepieciešamo juridisko standartu, pierādītu apiešanas prakses esamību. Tomēr, tā kā Tiesa ir precizējusi piemērojamo juridisko standartu, Komisija uzskatīja par lietderīgu atkārtoti novērtēt visus administratīvās lietas materiālos pieejamos pierādījumus, ņemot vērā secinājumus, kas izdarīti Tiesas spriedumā lietā C-251/18 *Trace Sport SAS*.
- (28) Kā norādīts 3.–5. apsvērumā, Komisija 2017. gadā atsāka izmeklēšanu attiecībā uz *City Cycle*. *City Cycle* regulas 22.–25. apsvērumā ir sīki izklāstīti pierādījumi par *City Cycle*, un tie liecina, ka Šrilankā ir pasākumu apiešanas prakse, kurā izmanto montāžas operācijas. Turklāt, ņemot vērā uzņēmuma nepietiekamo sadarbību un nespēju pierādīt, balstoties uz paša datiem, ka tas nav apgājis pasākumus, pamatregulas 13. panta 4. punktā paredzēto atbrīvojuma pieprasījumu, ko bija iesniedzis *City Cycle*, nevarēja uzskatīt par pamatotu. Kā minēts 15. apsvērumā, *City Cycle* regulu neietekmē Tiesas spriedums lietā C-251/18.
- (29) Kā skaidrots apstrīdētās regulas 39., 40. un 146.–149. apsvērumā, pretapiešanas izmeklēšanā *Kelani Cycles* nevarēja pierādīt, ka tam ir piemērojams atbrīvojums. Uzņēmuma sadarbība tika uzskatīta par nepietiekamu, un tika piemērots pamatregulas 18. panta 1. punkts.
- (30) Turklāt pretapiešanas izmeklēšanā tika konstatēts, ka uzņēmums *Great Cycles*, kas ir saistīts ar *Creative Cycles*, piegādāja velosipēdu daļas uzņēmumam *Kelani Cycles*. Gan *Great Cycles*, gan *Creative Cycles* ir dibināti Šrilankā, un saiknes starp *Kelani Cycles* un šiem uzņēmumiem pārsniedza parastās pircēja un pārdevēja attiecības. Tā kā *Kelani Cycles* nesadarbojās, tad pretapiešanas izmeklēšanā galu galā nevarēja noskaidrot saistību starp šiem trim uzņēmumiem. Turklāt *Kelani Cycles* tika dibināts 2011. gada decembrī pēc tam, kad Komisijas dienesti bija izmeklējuši *Creative Cycles* un tā saistīto uzņēmumu *Great Cycles* attiecībā uz krāpšanu saistībā ar izcelsmi un rezultātā *Creative Cycles* izbeidza velosipēdu montāžas operācijas. *Creative Cycles* pretapiešanas izmeklēšanā nesadarbojās. Bez tam pretapiešanas izmeklēšanā tika konstatēts, ka *Kelani Cycles* ir vērsti uz eksportu un orientējas uz Savienības tirgu. *Kelani Cycles* sāka eksportēt velosipēdus uz Savienības tirgu 2012. gada augustā. Turklāt tika konstatēts, ka daļas, ko izmanto ražošanā, tiek iegūtas galvenokārt no Ķīnas. Tāpēc tika secināts, ka ir izpildīti pamatregulas 13. panta 2. punkta a) apakšpunkta nosacījumi.
- (31) Pēc tam Komisija pārbaudīja pamatregulas 13. panta 2. punkta b) apakšpunktā izklāstītos nosacījumus, lai noteiktu, vai *Kelani Cycles* veiktās operācijas var uzskatīt par montāžas operācijām, ar kurām tiek apieti spēkā esošie galīgie antidempinga maksājumi, tādējādi nosakot, vai:
- izejmateriālu (velosipēdu daļu) no Ķīnas vērtība pārsniedza 60 % no samontētajos ražojumos izmantoto daļu kopējās vērtības (pārbaude “60/40”), savukārt
 - montāžas operācijās daļām pievienotā vērtība bija mazāka par 25 % no izgatavošanas izmaksām (25 % pievienotās vērtības pārbaude).
- (32) *Kelani Cycles* ziņoja, ka pircis velosipēdu daļas no Ķīnas, kā arī no *Great Cycles*, kas ir Šrilankas uzņēmums. Lai gan *Kelani Cycles* apgalvoja, ka daļām, ko tas pircis no *Great Cycles*, ir Šrilankas izcelsme, izmeklēšanā tika atklāts, ka *Great Cycles* šīs velosipēdu daļas ražoja no daļām (rāmju un dakšu sagatavēm), kas pirkas no Ķīnas (vairāk nekā 60 % no kopējās samontētā ražojuma daļu vērtības), savukārt *Great Cycles* ražošanas procesā pievienotā vērtība bija mazāka nekā 25 %, ko galvenokārt veidoja metināšana un krāsošana. Tādēļ, pēc analogijas⁽¹³⁾ piemērojot pamatregulas 13. panta 2. punkta b) apakšpunktu, tika uzskatīts, ka no *Great Cycles* pirktais daļas ir no Ķīnas.
- (33) Attiecībā uz visām daļām, ko *Kelani Cycles* izmantoja velosipēdu montāžā, Komisija uzskatīja, ka visuzticamākais avots ir izmaksu deklarācijas, kas par dažādiem velosipēdu veidiem tika sniegtas uz vietas. Pamatojoties uz to, Komisija secināja, ka daļas, ko *Kelani Cycles* pirka no Ķīnas (ieskaitot *Great Cycle* piegādātās) un izmantoja uz Savienību eksportēto velosipēdu montāžā, atkarībā no velosipēdu veida bija 80 %–100 % no visām samontētā velosipēda daļām.

⁽¹³⁾ Tiesas 2019. gada 12. septembra spriedums lietā C-709/17 P *Kolachi*.

- (34) 25 % pievienotās vērtības pārbaudes pamatā bija montāžas izmaksas, ko pretapiešanas izmeklēšanā bija sniedzis *Kelani Cycles*. Pievienotā vērtība tika aprēķināta daļām, kas ievestas no Ķīnas, kā noteikts 32. un 33. apsvērumā. No Šrilankas pirktu daļu vērtība (riepas) tika lēsta, pamatojoties uz izmaksu deklarācijām par katru ražojuma veidu, kas tika sniegtas pārbaudē uz vietas, kura tika veikta pretapiešanas izmeklēšanas laikā. Tādējādi montāžas procesā no Ķīnas ievestajām detaļām pievienotā vērtība bija mazāka par 25 % no izgatavošanas izmaksām.
- (35) Attiecībā uz pamatregulas 13. panta 2. punkta c) apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem, kā norādīts 24. un 25. apsvērumā, pretapiešanas izmeklēšanā attiecīgie konstatējumi netika ietekmēti, tāpēc tie tika apstiprināti.
- (36) Tādējādi, pamatojoties uz iepriekš minētajiem pierādījumiem, kas pieejami uzņēmumu līmenī un liecina par apiešanas praksi, Šrilankā valsts līmenī tika konstatēta apiešanas prakse, kura tiek īstenota, izmantojot montāžas operācijas. Ņemot vērā 21. apsvērumā minēto augsto nesadarbošanās līmeni Šrilankā, pret šo secinājumu nebija iespējams rast argumentus.
- (37) Tādējādi tika konstatēts, ka Šrilankā notiek montāžas operācijas pamatregulas 13. panta 2. punkta nozīmē.

5. Atbrīvojuma pieprasījumi

- (38) Attiecībā uz *Kelani Cycles* atbrīvojuma pieprasījumu, ņemot vērā uzņēmuma nepietiekamo sadarbību un nespēju pierādīt, balstoties uz paša datiem, ka tas nav apgājis pasākumus, saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu to nevarēja uzskatīt par pamatotu.
- (39) Attiecībā uz situāciju uzņēmumā, kas pretapiešanas izmeklēšanā atsauc atbrīvojuma pieprasījumu, kā minēts iepriekš 21. apsvērumā, Tiesas spriedums neietekmē apstrīdētās regulas 36. apsvērumu un tādēļ tas tiek apstiprināts. Tāpēc šis uzņēmums nevarēja saņemt atbrīvojumu.

D. INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA

- (40) Personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata bija iecerēts atkārtoti noteikt galīgo antidempinga maksājumu velosipēdu importam neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme. Tām tika noteikts laiks, kurā pēc šīs informācijas izpaušanas tās varēja iesniegt apsvērumus. Piezīmes netika saņemtas.

E. PASĀKUMU NOTEIKŠANA

- (41) Pamatojoties uz iepriekš minēto, tiek uzskatīts, ka ir lietderīgi paplašināt sākotnējos pasākumus, tos attiecinot uz tādu nemotorizētu divriteņu un citu velosipēdu (ieskaitot kravas trīsriteņus, bet izņemot vienriteņus) importu, kuri nosūtīti no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme, un uz kuriem pašlaik attiecas KN kodi ex 8712 00 30 un ex 8712 00 70 (*Taric* kodi 8712 00 30 10 un 8712 00 70 91).
- (42) Kā minēts 9.–11. apsvērumā, pretapiešanas izmeklēšana tika atsākta tajā posmā, kurā bija notikusi nelikumība. Ar pašreizējo atsākšanu Komisija laboja tos apstrīdētās regulas aspektus, kuru dēļ tā tika atzīta par spēkā neesošu. Apstrīdētās regulas daļas, kuras Tiesas spriedums neietekmē, palika spēkā. Saskaņā ar Tiesas judikatūru administratīvās procedūras atsākšanu, kuras rezultātā importam, kas veikts spēkā neesošās regulas piemērošanas laikā, tiek atkārtoti noteikti antidempinga maksājumi, nevar uzskatīt par pretēju noteikumam par nepiemērošanu ar atpakaļejošu spēku ⁽¹⁴⁾.
- (43) Tādējādi, ņemot vērā pretapiešanas instrumenta specifiku, kas ir vērstas uz antidempinga instrumenta efektivitātes aizsardzību, un to, ka izmeklēšanā, pamatojoties uz pašu uzņēmumu ziņotajiem datiem, ir atklāti pierādījumi, kas norāda uz apiešanas prakses esamību, Komisija uzskata par lietderīgu atkārtoti noteikt pasākumus, sākot no pretapiešanas izmeklēšanas sākuma dienas (proti, no 2012. gada 25. septembra).

⁽¹⁴⁾ Lieta C-256/16 *Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg* [2018], ECLI:EU:C:2018:187, 79. punkts; 2019. gada 19. jūnija spriedums lietā C-612/16 *C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs*, 58. punkts.

(44) Šī regula ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kas izveidota ar pamatregulas 15. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo paplašina galīgo antidempinga maksājumu, kas noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nemotorizētu divriteņu un citu velosipēdu (ieskaitot kravas trīsriteņus, bet izņemot vienriteņus) importam, attiecinot to uz tādu nemotorizētu divriteņu un citu velosipēdu (ieskaitot kravas trīsriteņus, bet izņemot vienriteņus) importu, kuri, sākot no 2013. gada 6. jūnija, nosūtīti no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme, un uz kuriem pašlaik attiecas KN kodi ex 8712 00 30 un ex 8712 00 70 (*Taric* kodi 8712 00 30 10 un 8712 00 70 91), izņemot šeit uzskaitīto uzņēmumu ražotos.

Valsts	Uzņēmums	<i>Taric</i> papildu kods
Šrilanka	Asiabike Industrial Limited, No 114, Galle Road, Henamulla, Panadura, Sri Lanka	B768
Šrilanka	BSH Ventures (Private) Limited, No 84, Campbell Place, Colombo-10, Sri Lanka	B769
Šrilanka	Samson Bikes (Pvt) Ltd, No 110, Kumaran Rathnam Road, Colombo 02, Sri Lanka	B770

Uz *City Cycle Industries* (*Taric* papildu kods B131) veikto importu attiecas Komisijas 2018. gada 9. janvāra Īstenošanas regula (ES) 2018/28, ar ko atkārtoti nosaka galīgo antidempinga maksājumu velosipēdu importam neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Šrilankas izcelsme.

2. Ar šā panta 1. punktu paplašināto maksājumu iekasē par importu, kas nosūtīts no Šrilankas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Šrilankas izcelsme, un kas reģistrēts saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 875/2012 2. pantu un Regulas (EK) Nr. 1225/2009 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu vai reģistrēts saskaņā ar Komisijas 2019. gada 29. novembra Īstenošanas regulas (ES) 2019/1997 2. pantu, izņemot importu, ko ražojuši 1. punktā uzskaitītie uzņēmumi.

2. pants

Muitas dienestiem ar šo tiek dots rīkojums vairs neturpināt ar Komisijas 2019. gada 29. novembra Īstenošanas regulas (ES) 2019/1997 2. pantu paredzēto importa reģistrēšanu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 30. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN